

Équipe Nouveaux Arrivants  
1241 rue Peel  
Montréal (QC) H3B 5L4  
001-514-875-4266, option 1  
accueil.nouveaux.arrivants@desjardins.com

[desjardins.com/VivreAuCanada](https://desjardins.com/VivreAuCanada)



**Desjardins**

1<sup>re</sup> institution financière coopérative au Canada

**NOUVELLE  
ÉDITION**

# **S'INSTALLER ET TRAVAILLER AU CANADA**

## **LE GUIDE POUR BIEN PRÉPARER VOTRE ARRIVÉE CHEZ NOUS**



**Desjardins**

1<sup>re</sup> institution financière coopérative au Canada

## EDITO



**A** lors que le Canada fête en 2017 les 150 ans de sa confédération et le 375<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de Montréal, nous sommes heureux de vous présenter une version enrichie et actualisée de notre guide destiné aux particuliers.

Suite au succès de l'édition 2016, écoulee à plus de 20 000 exemplaires, nous vous proposons donc un nouvel opus pour votre installation non seulement au Québec mais également dans les autres provinces du Canada. Car, si la Belle Province est sans conteste celle qui attire le plus les Français, le reste du pays offre de nombreuses opportunités pour les francophones, en particulier en Ontario où le mouvement Desjardins est également présent.

Avec plus de sept millions de membres et clients, Desjardins est en effet le premier groupe financier coopératif au Canada. Il accompagne depuis longtemps des milliers de nouveaux arrivants qui cherchent chez nous une vie meilleure et des perspectives enthousiasmantes.

Voici donc quelques conseils utiles pour préparer votre expatriation au Canada. Emploi, vie quotidienne, études et, bien sûr, système bancaire et financier... tout ce que vous devez savoir pour réussir vos premiers pas dans votre nouvelle vie.

Le Mouvement Desjardins vous souhaite une bonne lecture et, surtout, bons succès !

Lucia Baldino  
Directrice principale  
Bureau de Représentation Europe

Pierre-Franck Honorin  
Directeur, Développement de la clientèle,  
Nouveaux Arrivants et Communautés  
Culturelles

# SOMMAIRE

## • LE CANADA D'EST EN OUEST

## • PARTIR

- L'expatriation, mode d'emploi
- L'expatriation au Québec
- Séjours temporaires
- Étudier au Québec
- L'immigration permanente
- Ouvrir un compte depuis l'Europe
- Desjardins en Europe

## • ARRIVER

- Avant de partir
- Sur place
- Desjardins et le Québec

P.4

P.6

P.26

## • FAIRE CARRIÈRE

- Travailler au Québec
- Les principaux bassins d'emplois au Québec
- Chercher un emploi en 4 étapes
- Quelques conseils pour s'intégrer au travail
- Travailler dans les autres provinces
- Les principaux bassins d'emplois au Canada

## • S'INSTALLER

- Une nouvelle vie commence
- Comment établir un budget d'installation ?
- Pratiques bancaires
- Lexique bancaire
- 20 conseils aux nouveaux arrivants

## • BOÎTE À OUTILS

- En Europe
- Au Canada

P.42

P.56

P.76

# LE CANADA D'EST EN OUEST

**L**e Canada est le deuxième pays le plus vaste du monde, après la Russie. Mais il n'est peuplé que de 36 millions d'habitants, essentiellement concentrés le long des côtes et de la frontière américaine. Autant dire qu'il y a de la place ! Le pays se divise en dix provinces, du Pacifique à l'Atlantique, et trois territoires qui occupent le Grand Nord, quasiment jusqu'au Pôle Nord.

Sur six fuseaux horaires, tous les climats et tous les reliefs, ou presque, sont représentés ; toundra, steppe, taïga, forêts, prairies, montagnes, lacs et rivières en abondances et même désert (dans l'Ouest) ; climat continental sec et humide, maritime, subarctique et arctique. Les variations de températures sont aussi grandes que le pays lui-même et la météo est l'un des principaux sujets de conversation au Canada !

Historiquement peuplé de descendants d'Inuits et d'Amérindiens, le Kanata, mot d'origine autochtone signifiant village, a été « découvert » par le malouin Jacques Cartier vers 1534. Mais il faudra attendre 1608 et Samuel Champlain pour qu'une véritable colonie soit fondée le long du fleuve Saint-Laurent et prenne le nom de Canada français. Sur le littoral atlantique (aujourd'hui la Nouvelle-Ecosse et le Nouveau-Brunswick) s'installent à la même époque les Acadiens tandis que les Anglais occupent le sud du Canada et que le capitaine Vancouver conquiert l'Ouest du pays.

En 1753, alors que la Nouvelle France s'étend des Appalaches aux Rocheuses, les Français sont vaincus par les Anglais. C'est la raison pour laquelle on parle aujourd'hui essentiellement l'anglais au Canada et que la reine d'Angleterre est toujours le chef de l'Etat, même si le pays est une démocratie parlementaire et une nation souveraine. Seul le Québec est resté francophone tandis que le Nouveau-Brunswick est l'unique province officiellement bilingue. Aujourd'hui, le Canada est l'un des pays les plus multiculturels du monde. Il reste néanmoins très attaché à son histoire et à ses particularités. Les Canadiens ne sont pas des « Etasuniens »... Nord-américains, certes, mais Canadiens d'abord !







**PARTIR**



## L'EXPATRIATION, MODE D'EMPLOI

**C**haque année, environ 300 000 immigrants s'installent au Canada. Un habitant sur 5 est né à l'étranger et 150 000 Français y résident. Néanmoins, l'émigration, quelle soit permanente ou temporaire, est strictement réglementée et les processus d'admission sont soumis à de nombreuses formalités qui peuvent prendre du temps.

Car le pays est, en quelque sorte, victime de son succès et doit faire face à une demande qui dépasse ses capacités d'accueil. La sélection est donc drastique et doit répondre aux besoins précis de son marché du travail. Les critères d'admission sont basés sur le capital humain d'une part et d'autre part, sur les offres d'emplois. Un candidat à l'émigration économique, la catégorie la plus courante (les autres dépendant du regroupement familial et de l'accueil des réfugiés) n'ayant ni diplômes, ni compétences spécifiques n'aura que très peu, pour ne pas dire aucune, chances d'être sélectionné.

C'est pourquoi il est essentiel de bien s'informer sur les différentes possibilités de visas et d'étudier aussi bien le marché du travail et les opportunités selon les secteurs que les différents territoires où s'installer.

En effet, le Canada étant une confédération de provinces, il existe deux niveaux de gouvernement, fédéral et provincial, et chacun peut, dans une certaine mesure, proposer des programmes spécifiques pour les nouveaux arrivants.

**150 000  
FRANÇAIS  
INSTALLÉS  
AU CANADA**



# L'EXPATRIATION AU QUÉBEC

Le Québec, où résident environ 100 000 Français, est cependant la seule province qui sélectionne directement ses immigrants, sur des critères en partie différents des autres.

En 2016, le quota des « travailleurs qualifiés » était de 27 000 et de 5 500 pour les « gens d'affaires ». La province ayant signé des accords bilatéraux avec la France, elle reçoit également chaque année des milliers d'étudiants français, bénéficiant de conditions particulières.

Si vous décidez d'émigrer au Québec, vous devez d'abord vous adresser au Bureau d'immigration du Québec et non à l'ambassade du Canada. Selon le visa obtenu, vous aurez néanmoins la possibilité de vous installer ultérieurement où bon vous semble sur l'ensemble du territoire canadien.

Voici les principales modalités à connaître avant de vous lancer dans le processus de l'expatriation.



## SÉJOURS TEMPORAIRES

**Vous voulez tenter l'expérience pour quelques mois, avant, peut-être, de vous installer pour de bon ?  
Voici les différentes possibilités.**

### LE PVT

Le Permis Vacances Travail s'inscrit dans un programme fédéral de mobilité des jeunes, Expérience Internationale Canada (EIC), qui s'adresse aux 18-35 ans. Depuis son lancement, en 2003, son succès est grandissant.

Le PVT permet de vivre et de travailler (et pas uniquement pour de petits emplois) pendant deux ans, dans tout le Canada. Mais les places sont rares et l'attribution des PVT s'effectue, depuis janvier 2016, par tirage au sort. Toutes les informations sont sur le site de l'ambassade du Canada en France.

#### **Bon à savoir :**

En 2016, 50 000 personnes ont tenté leur chance pour 6 400 PVT proposés.

Tout le processus de demande d'un PVT ou des programmes ci-dessous se fait en ligne uniquement. Il est inutile de se rendre au service des visas à l'Ambassade du Canada. (voir la boîte à outils, page 76).

**6 400  
PVTISTES**



### LE PERMIS JEUNES PROFESSIONNELS, LE STAGE COOP INTERNATIONAL, LE VOLONTARIAT INTERNATIONAL EN ENTREPRISE (V.I.E)

Ce sont trois autres catégories de l'EIC, soit environ 7 600 visas temporaires proposés chaque année par les autorités fédérales. Les stagiaires en Coop international ont un visa de 12 mois. Les jeunes professionnels, incluant les V.I.E, peuvent obtenir, eux, un visa valable jusqu'à 24 mois.

**Bon à savoir :** Le programme, est piloté par Business France et il propose des missions à l'étranger et de vraies perspectives d'embauche (environ 70% des V.I.E en poste sont recrutés à la fin de leur mission).

**7 600  
VISAS TEMPORAIRES  
PROPOSÉS CHAQUE ANNÉE**

Source : MIDI (Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion)



## LE PERMIS DE TRAVAIL

Pour obtenir un permis de travail, il faut trouver un emploi avant de partir. Attention, ce visa est généralement associé à un emploi défini et c'est le futur employeur qui fait la demande et doit prouver qu'aucun travailleur canadien n'est en mesure de remplir le poste. Pour un emploi au Québec, il est nécessaire d'obtenir un Certificat d'acceptation du Québec, délivré par les autorités provinciales.

---

**Bon à savoir :** Les habitudes de recrutement au Canada sont très différentes de la France. Les préavis étant très courts, les embauches s'effectuent souvent très rapidement, parfois moins d'une semaine ! Sauf exceptions (comme les médecins ou les infirmières par exemple), il est donc souvent plus facile d'arriver avec un visa de séjour temporaire ou permanent et de trouver ensuite un travail, sur place, plutôt que le contraire.



## L'ATOUT FRANCOPHONE

Il n'y a pas qu'au Québec que l'on recherche des francophones.

Afin d'encourager leur installation à l'extérieur de la Belle province, le Canada propose un programme intitulé « Mobilité francophone » pour répondre notamment aux impératifs du bilinguisme dans les services gouvernementaux, le système de santé et le réseau des établissements scolaires.

Attention, il faut avoir une promesse d'embauche d'un employeur au Canada en dehors du Québec pour profiter du programme qui vous donnera un permis de travail temporaire.

## ÉTUDIER AU QUÉBEC

**Si les études au Canada sont les moins chères d'Amérique du Nord, c'est au Québec que les frais de scolarité demeurent les plus intéressants pour les Français.**

Ils sont environ 10 000 étudiants, hors échanges scolaires, venus de l'Hexagone pour suivre des cursus universitaires dans l'une des treize universités de la Belle Province.

En vertu d'accords spécifiques entre le Québec et la France, les droits de scolarités y étaient, jusqu'en 2014, les mêmes pour les Français que pour les Québécois. Mais, depuis la rentrée 2015, ces droits ont triplé pour les ressortissants français en premier cycle (la hausse ne concerne pas les cycles supérieurs) qui doivent désormais payer autant que les Canadiens des autres provinces.

Les tarifs restent cependant raisonnables par rapport au reste du pays et plus encore si l'on compare avec les États-Unis : environ 8 000\$ CAD (à peu près 5 400€) par an, contre une moyenne annuelle de 16 000 à 35 000\$ CAD pour les autres étrangers qui choisissent la province francophone.

Le coût relativement modique des études au Québec reste un argument de poids mais il n'est pas le seul. La pédagogie participative, le contenu des programmes moins académiques et plus pratiques qu'en France, la possibilité d'étudier, selon les universités, en français mais aussi en anglais, ainsi que celle de pouvoir facilement travailler sur et hors campus, sont autant d'atouts.



Les principaux établissements se trouvent à Montréal : McGill et Concordia sont anglophones tandis que l'UQAM et l'UDM sont francophones.

Près de la ville de Québec se situe l'Université Laval et à 140 km de Montréal, Bishop's University. Sans oublier les très réputées business schools, comme HEC Montréal, etc.

### **Bon à savoir :**

Hors Québec, l'université bilingue d'Ottawa, en Ontario, offre des droits réduits, équivalents à ce que propose le Québec, aux étudiants qui s'engagent à suivre en premier cycle une majorité de cours en français. Il existe aussi une possibilité pour les francophones d'obtenir une bourse de 1 000\$ CAD/an. [www.uottawa.ca](http://www.uottawa.ca)





# L'IMMIGRATION PERMANENTE

**Un long processus de sélection qui nécessite patience et détermination. Mais au bout du chemin, un visa de résident et, pourquoi pas, l'acquisition de la nationalité canadienne.**

## AU QUÉBEC

La province a mis en place en janvier 2016 un nouveau système de sélection pour le Programme régulier des travailleurs qualifiés sous la forme d'une « banque de candidatures ». Le processus est destiné à choisir des immigrants dont le profil (être francophone et jeune sont deux des principaux atouts demandés) et les compétences correspondent précisément aux besoins économiques du Québec. Autrement dit, il n'est pas indispensable d'obtenir au préalable une offre d'emploi, mais vous devez avoir le potentiel pour en obtenir une dans les métiers et les professions qui recrutent et dont la liste est réévaluée environ tous les dix-huit mois. Le candidat à l'expatriation doit d'abord évaluer en ligne son profil par un test anonyme et gratuit. Si l'avis est positif, et uniquement dans ce cas, il sera invité à faire une demande de Certificat de sélection du Québec et son dossier sera examiné par les autorités. S'il est accepté par le ministère de l'Immigration et de la Diversité québécois, le visa de résidence permanente sera ensuite délivré par les autorités

fédérales. L'ensemble des démarches peut prendre environ 15 mois.

## LE PROGRAMME ENTREPRENEURS

Le Québec propose trois programmes d'immigration spécialement destinés aux gens d'affaires : le programme Investisseurs (ticket d'entrée à 800 000\$ CAD), le programme Travailleurs autonomes (pour créer son propre emploi) et enfin le programme "Entrepreneurs" (pour créer ou acquérir une entreprise). Les programmes "Entrepreneurs" et "Investisseurs" n'imposent pas de quotas pour les francophones. Les conditions pour postuler en tant qu'entrepreneur : disposer d'un avoir net de 300 000\$ CAD et justifier au minimum de deux ans d'expérience comme chef d'une entreprise dont vous détenez au moins 25% des capitaux.



## LE PROGRAMME DE L'EXPÉRIENCE QUÉBÉCOISE (PEQ)

Le PEQ est un processus d'immigration simplifié et rapide qui permet d'obtenir un Certificat de sélection du Québec en vue d'une résidence permanente.

Les étudiants et les détenteurs d'un permis temporaire (travail, PVT, Jeune Pro, stage) peuvent, sous certaines conditions, y prétendre.

## AU CANADA

« Entrée express » est le nom du système de gestion électronique mis en place par les autorités fédérales en 2015 afin de réguler au mieux les innombrables candidatures à l'immigration au Canada.

Il regroupe trois programmes : celui des « travailleurs qualifiés », celui des « travailleurs de métiers spécialisés » et enfin la catégorie de « l'expérience canadienne ». Comme pour le Québec, vous devez d'abord évaluer si vous répondez aux conditions d'admissibilité à l'un de ces programmes. Si c'est le cas, vous êtes alors autorisé à intégrer un « bassin de candidats ». Il faudra ensuite attendre que votre profil soit choisi, en fonction de différents facteurs, pour être invité à présenter une demande de résidence permanente.

Si votre dossier est accepté, il vous sera demandé, entre autres choses, de présenter une preuve de fonds (12 164\$ CAD, environ 8 200€ pour une

personne seule, et 15 143\$ CAD, environ 10 200€ pour un couple) destinés à assurer vos six premiers mois de vie sur le territoire.

La durée de l'ensemble du processus est aléatoire, car tout dépend du délai pris pour que votre C.V soit « extrait », ou pas, du bassin de candidats.

Une fois sélectionné, comptez environ six mois pour obtenir le fameux sésame de la résidence permanente.

## OBTENIR LA CITOYENNETÉ CANADIENNE

Un étranger avec le statut de résident permanent peut se faire naturaliser après environ quatre ans de présence dans le pays. La France ayant signé un accord bilatéral avec le Canada, les Français ont le droit d'avoir la double nationalité et donc deux passeports. Ils la gardent même en cas de retour au pays natal.



## LE PROGRAMME DES CANDIDATS DES PROVINCES

Autre voie, souvent plus rapide, pour s'expatrier : passer par le programme d'immigration économique des provinces. Celles-ci, à l'exception du Québec recrutent en effet directement des candidats avec des profils précis répondant à leurs besoins économiques propres.

Chaque province établit donc ses critères, qui ne seront pas nécessairement similaires en Ontario ou en Colombie-Britannique par exemple.

[www.cic.gc.ca/francais/immigrer/provinces](http://www.cic.gc.ca/francais/immigrer/provinces)

## VOUS SOUHAITEZ OUVRIR UN COMPTE DEPUIS L'EUROPE?

Que vous prévoyiez d'immigrer ou de travailler au Canada, ou encore d'investir depuis la France, nous sommes là pour vous aider à ouvrir votre compte bancaire.

En quelques étapes simples et rapides, nous vous guiderons avant votre départ et une fois arrivé sur place :

- Ouverture de votre compte en ligne.
- Transfert de vos fonds dans votre compte au Québec.
- Émission de votre carte de débit.
- Souscription de vos assurances habitation et automobile.
- Demande de crédit.

Lorsque vous serez au Québec, l'équipe dédiée aux nouveaux arrivants finalisera avec vous votre dossier.

Bienvenue au Québec, bienvenue chez Desjardins!



### LISTE DE VÉRIFICATION

Pièces à fournir pour toute ouverture de compte :

- votre passeport
- une pièce d'identité avec photo
- le document officiel émis par le gouvernement du Canada ou par le gouvernement du Québec dans le cadre de votre demande d'immigration
- pour les travailleurs, la lettre d'embauche de votre employeur au Canada si nécessaire

### ÉTAPE 1

CONNECTEZ-VOUS :

[DESJARDINS.COM/OUVRIRCOMPTE](https://desjardins.com/ouvrircompte)

Pour **ouvrir un compte** depuis l'étranger, remplissez le questionnaire

### ÉTAPE 2

JOIGNEZ TOUTES LES PIÈCES OBLIGATOIRES

Fournir toutes les **pièces obligatoires** mentionnées dans la liste de vérification

### ÉTAPE 3

TRANSFÉREZ VOS FONDS

Transférez vos **fonds** (directement en dollars canadiens pour garantir le taux de change) en vue de votre installation au Canada

### ÉTAPE 4

FINALISEZ VOTRE OUVERTURE DE COMPTE

**Finalisez votre ouverture de compte** une fois sur place et récupérer vos moyens de paiement

### VOUS SOUHAITEZ ÊTRE ACCOMPAGNÉ ?

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS

en composant **001-514-875-4266, option 1**  
en écrivant à [accueil.nouveaux.arrivants@desjardins.com](mailto:accueil.nouveaux.arrivants@desjardins.com)

Certaines conditions s'appliquent.  
Pour connaître tous les détails, visitez [desjardins.com/VivreAuCanada](https://desjardins.com/VivreAuCanada)



## DESJARDINS EN EUROPE

### À PROPOS DU BUREAU DE REPRÉSENTATION DESJARDINS EUROPE (BRDE)

**Véritable tête de pont du  
Mouvement en Europe,  
le Bureau de représentation de  
Desjardins à Paris est l'entité qui  
représente en Europe l'intégralité  
des services et conseils du  
Mouvement Desjardins.**

Depuis janvier 2012, en plus de permettre au Mouvement Desjardins d'élargir son offre d'accompagnement des entreprises canadiennes en les soutenant dans le développement de leurs activités commerciales en Europe, le BRDE témoigne de l'ouverture de Desjardins à une nouvelle clientèle internationale souhaitant mener des projets individuels sur le continent nord-américain.



## AU SERVICE DES PARTICULIERS ET DES ENTREPRISES

**Nous accompagnons tous les  
particuliers qui souhaitent  
travailler, étudier, s'installer ou  
investir au Québec :**

- Comptes bancaires
- Cartes de crédit
- Assurance habitation et automobile
- Financement et crédit
- Investissements et placements

Communiquez avec l'un de nos  
spécialistes Particuliers au  
**001-514-875-4266, option 1**

**Nous accompagnons des  
entreprises de tous les secteurs  
commerciaux et industriels :**

- Comptes bancaires
- Financement et crédit
- Investissements et placements
- Assurances
- Paiement et financement au point de vente
- Services internationaux
- Régimes collectifs
- Paie et ressources humaines
- Services fiduciaires
- Marché des capitaux

Communiquez avec l'un de nos  
spécialistes Entreprises au  
**+33 (0)1 53 48 79 64**





**ARRIVER  
AU CANADA**





# ARRIVER AU CANADA

## LES DÉMARCHES INDISPENSABLES

Ça y est ! Vous avez votre visa en poche.  
La grande aventure peut enfin commencer.

Mais si vous pensiez en avoir fini avec la paperasse et l'administration, vous allez devoir vous faire une raison ! Il reste en effet un certain nombre de choses à faire avant de partir, puis dès votre arrivée sur le sol canadien.

Même si les Canadiens demandent généralement moins de documents que les Français, il est important, par exemple, d'emporter dans vos bagages toutes sortes de papiers officiels. Les obtenir depuis l'étranger peut s'avérer long et compliqué et retarder de nombreuses démarches.

Demandez à distance la copie de son diplôme universitaire ou des justificatifs d'assurances automobiles risque d'être une source de problèmes supplémentaires. Les démarches administratives au Canada sont relativement simples et rapides mais, comme partout, s'il manque un papier, il faut tout recommencer... Il est aussi indispensable de réaliser tout simplement que le Canada n'est pas la France et que ce qui est valable ou habituel dans un pays ne l'est pas dans l'autre.

Le maître mot est donc « anticipation ». Rassurez-vous, il n'y a là rien d'insurmontable mais mieux vaut être organisé.

Pour vous aider, voici donc une liste des principales démarches à effectuer pour bien préparer son arrivée au Canada.



# AVANT DE PARTIR

## IMPÔTS

Au plus tard, trente jours avant de prendre l'avion, il faut régulariser sa situation fiscale en remplissant une déclaration provisoire anticipée de vos revenus.

## SÉCURITÉ SOCIALE

Uniquement pour ceux qui arrivent au Québec, demandez à votre CPAM une attestation d'affiliation au régime français qui vous permettra de bénéficier du régime d'assurance québécois. Pour les autres provinces, les démarches s'effectuent une fois sur place.

## ANIMAUX

Votre animal doit être vacciné (surtout contre la rage) et tatoué pour entrer sur le territoire. Pas de quarantaine pour les chats et les chiens. Pour les autres, se renseigner auprès de l'administration provinciale dont vous dépendrez. Attention, les Pitbulls sont interdits en Ontario et au Québec.

## ALCOOL

Vous avez l'autorisation d'importer votre cave à vin lorsque vous immigrerez, de façon temporaire ou provisoire. Mais en une seule fois et uniquement à votre arrivée. Attention, les taxes et droit de douane sont importants. Le vin étant vendu très cher au Canada, cela peut néanmoins valoir la peine. Se renseigner auprès de sa province d'arrivée.

## ADRESSE ET BANQUE

N'oubliez pas de résilier tous vos abonnements et assurances. Il est important de garder une adresse postale en France ainsi qu'un compte bancaire, de faire un transfert postal à l'adresse française et organiser si possible une procuration bancaire avec un proche.

## DOCUMENTS DIVERS

Pensez à emporter avec vous tous les documents originaux qui vous seront peut-être demandés et en faire des photocopies : certificats de naissance, de baptême, de mariage; documents d'adoption, de séparation ou de divorce ; dossiers scolaires et diplômes de chaque membre de votre famille qui vous accompagne ; certificats professionnels ou cartes de compétence ; lettres de recommandation d'anciens employeurs ; permis de conduire, y compris le permis international, attestation de votre assureur automobile, etc.

## DÉMÉNAGEMENT

Si vous n'envisagez pas de vous séparer de votre armoire normande ou du buffet de grand-maman, seul un déménagement en bateau est envisageable. Attention, le transport prend des semaines et les tarifs sont très variables. Il est indispensable de demander plusieurs devis à des transporteurs spécialisés. Par avion, renseignez-vous bien sur le prix des bagages supplémentaires, assez élevé.



## SUR PLACE

### À L'AÉROPORT

Passage obligatoire aux douanes et aux services d'immigration pour présenter vos documents de voyage et de santé, vos visas, la justification de vos fonds financiers, une attestation d'assurance et la liste détaillée de vos affaires personnelles. Dans les aéroports de Montréal, Toronto et Vancouver, des services d'aides aux immigrants peuvent vous secondar dans vos démarches.

### LE PERMIS DE CONDUIRE

Le Québec et l'Ontario ont des accords de réciprocité avec la France et vous échangent votre permis sans avoir à le repasser. Les autres provinces vous soumettent à un test de conduite. Le permis de conduire au Canada n'est pas accordé à vie. Il est renouvelable périodiquement, contre frais seulement.

### INSCRIPTION AU CONSULAT DE FRANCE

Il est recommandé de s'inscrire au consulat de France de votre ville pour faire partie du registre des Français établis hors de France. Cela vous permettra d'être aidé si vous perdez vos papiers par exemple et de voter en personne aux élections françaises.



### LA SANTÉ

Le Canada, contrairement aux États-Unis, offre un régime d'assurance maladie universelle, sur le principe du régime français de la sécurité sociale. L'accès aux soins est gratuit et il suffit de demander une carte d'assurance maladie, appelée « carte soleil » au Québec. Attention, hors Québec, il existe une carence de trois mois avant de pouvoir en bénéficier, pendant laquelle il est fortement conseillé de souscrire une assurance privée. Il en va de même pour les Français qui ont un permis temporaire, comme le PVT, et qui ne sont pas couverts par la Sécurité sociale française ou canadienne.

### LE NUMÉRO D'ASSURANCE SOCIALE

Le NAS ou (SIN en anglais) est obligatoire pour toute personne qui souhaite travailler au Canada. Il vous servira d'identifiant pour vos impôts, l'inscription au régime de retraite et parfois pour ouvrir un compte bancaire. Dans certains aéroports, il est possible de faire sa demande directement sur place, aux services d'immigration. Sinon, faites une demande en ligne ou en personne à Service Canada. Le délai pour son obtention est d'environ une semaine.

## DESJARDINS ET LE QUÉBEC

L'histoire du Mouvement Desjardins est indissociable de celle du Québec moderne. Depuis plus d'un siècle, le développement de son réseau et la diversification de ses activités ont accompagné l'essor social et économique du Québec. Formant aujourd'hui l'un des plus importants groupes financiers au Canada, Desjardins est toujours resté fidèle à la philosophie de son fondateur : contribuer au mieux-être des individus et des collectivités.

Notre groupe financier compte plus de 7 millions de membres et clients réunis dans plus de 313 caisses au Québec et en Ontario, soit les 2 provinces les plus peuplées du Canada.

### **Bon à savoir :**

Desjardins a été créé en 1900, à Lévis près de Québec, par Alphonse et Dorimène Desjardins pour améliorer la condition des classes populaires et contribuer au relèvement économique des Canadiens français.



## PLUS DE 7 MILLIONS DE MEMBRES ET CLIENTS

## DESJARDINS ET VOUS

**Chez Desjardins, nous comprenons votre situation et vous pouvez compter sur nous pour vous accueillir, vous accompagner et vous simplifier la vie dans votre nouveau pays!**

### **LES GENS : NOTRE RAISON D'ÊTRE**

- Plus de 7 millions de membres et clients
- Plus de 47 000 employés
- Plus de 4 500 dirigeants élus

### **UNE PRÉSENCE RÉGIONALE FORTE**

- Desjardins est l'institution financière canadienne la plus présente dans toutes les régions du Québec et est bien établie en Ontario avec plus de 1 000 points de services et plus de 2 000 guichets

### **UNE OFFRE DE SERVICE DES PLUS DIVERSIFIÉES**

- Services aux particuliers
- Assurance automobile et habitation
- Gestion de patrimoine et Assurance de personnes
- Services aux entreprises

### **ÊTRE MEMBRE À SES AVANTAGES**

Découvrez les avantages d'être membre d'une coopérative de services financiers. Parce qu'être membre sera toujours un avantage :

- Rabais, remises et exclusivités liées aux produits et services financiers Desjardins.
- Rabais et privilèges chez de nombreux partenaires.



AVANTAGE EXCLUSIF AUX MEMBRES

### **NOTRE MISSION**

**Contribuer au mieux-être économique et social des personnes et des collectivités :**

- en développant un réseau coopératif intégré de services financiers sécuritaires et rentables, propriété des membres et administré par eux.
- en faisant l'éducation à la démocratie, à l'économie, à la solidarité et à la responsabilité individuelle et collective.



Ouverture  
de compte à distance  
**GRATUITE**  
et virements



Compte courant  
**GRATUIT**  
illimité 12 mois



Coffret de sécurité  
**GRATUIT**



Carte de guichet  
**GRATUITE**,  
carte de crédit



Assurance  
Santé



Équipe dédiée aux  
Nouveaux Arrivants  
et conférences



# ÊTRE MEMBRE A SES AVANTAGES



Centres Jeunesse  
18-30 ans

360<sup>d</sup>

Déclaration  
impôts



Tournée découverte  
quartier



Partenaires  
bancaires  
internationaux



Téléphonie  
Internet



Assurance  
Auto, Habitation



Prêt immobilier



## VOUS PLANIFIEZ UN PROJET AU QUÉBEC

**Vous prévoyez d'étudier, d'investir, de réaliser un projet vacances-travail ou de vous installer de manière permanente ou temporaire au Québec? Quelle que soit l'étape de votre projet, nous pouvons vous guider et vous conseiller.**

### Chez Desjardins, nous comprenons votre situation.

Vous pouvez compter sur un allié prêt à vous épauler et à vous renseigner sur les démarches essentielles à entreprendre avant et après votre arrivée.

Nous sommes là pour vous accueillir, vous accompagner et vous simplifier la vie dans votre nouveau pays.

### Profitez de l'expertise de nos conseillers qui :

- connaissent les différences entre le système bancaire québécois et celui de votre pays
- vous dirigeront vers le meilleur pour vous sur le plan financier parce qu'ils ont eux aussi immigré au Canada et qu'ils connaissent votre situation
- vous guideront dans l'obtention de votre première carte de crédit canadienne et dans l'établissement d'un bon historique de crédit
- vous aideront à obtenir un prêt immobilier et qui vous donneront des références en matière de logement au Canada.



**UNE ÉQUIPE  
SPÉCIALISÉE  
POUR LES  
NOUVEAUX  
ARRIVANTS**

**Desjardins met à votre disposition une équipe spécialisée dans l'offre de produits et services adaptés à votre situation de nouvel arrivant.**

- Située au centre-ville de Montréal, cette équipe multilingue est en mesure de vous accompagner dans les différentes étapes de votre intégration sur tout le territoire de la province.
- Cette équipe est facile à joindre grâce à nos horaires prolongés :

**7 jours sur 7**

**Du lundi au vendredi  
de 6 h à 22 h** (heure de Montréal)

**Le samedi et le dimanche  
de 8 h 30 à 16 h** (heure de Montréal)

### Bon à savoir :

Le décalage horaire entre la France et le Québec est de -6 heures.

Obtenez de l'information, ouvrez un compte et effectuez vos transactions par téléphone ou courriel avec l'aide de l'un de nos conseillers :

en composant :

**001-514-875-4266, option 1**

en écrivant à :

**[accueil.nouveaux.arrivants@desjardins.com](mailto:accueil.nouveaux.arrivants@desjardins.com)**

en consultant :

**[desjardins.com/VivreAuCanada](https://desjardins.com/VivreAuCanada)**

**Découvrez 4 nouveaux espaces financiers consacrés aux projets des 18-30 ans sur les campus.**  
UdeM | Concordia | UQAM | UQTR

## Un concept unique en Amérique du Nord.

- Un espace inspirant, à proximité des lieux d'études, où réaliser vos projets.
- Une approche conçue exclusivement pour vous, étudiants et jeunes travailleurs.
- Des chargés de clientèle qui vous ressemblent et qui comprennent votre réalité.
- Des technologies innovantes pour une expérience distinctive.

### Nos services

Nos chargés de clientèle vous offrent un accompagnement sur mesure pour réaliser vos projets.

- Financer mes études
- Partir en voyage
- Acheter une propriété
- Acheter une voiture
- Vivre en appartement
- Gérer mes finances au quotidien
- Entrer sur le marché du travail
- Devenir membre



**Université de Montréal**  
(à l'angle du chemin Queen-Mary)  
5150, avenue Decelles  
Montréal (Québec) H3T 1V4

**Concordia**  
Bâtiment EV - Niveau métro,  
voisin du centre sportif  
1515, rue Sainte-Catherine Ouest  
Montréal (Québec) H3H 2L5

**UQAM**  
Local R-R610  
315, rue Sainte-Catherine Est  
Montréal (Québec) H2X 3X2

**UQTR**  
3351, boulevard des Forges  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H7

# LE SALON ODYSSEE DESJARDINS

**Un accès privilégié à l'aéroport Montréal-Trudeau pour les détenteurs d'une carte de crédit des gammes OdysseeMD et Platine, venez vous détendre au salon Odyssee Desjardins de l'aéroport Montréal-Trudeau en attendant le départ de votre vol.**



## Être membre a ses avantages

Sur simple présentation de votre carte Odyssee Desjardins et de votre carte d'embarquement, offrez-vous une expérience agréable en profitant entre autres :

- des rafraîchissements et des bouchées à volonté
- vins, bières et spiritueux
- des journaux et des magazines internationaux
- du service Wi-Fi gratuit
- des prises de recharge USB
- écrans d'affichage de vols
- coin destiné aux enfants (avec écrans tactiles, jeux et livres).

**Salon, situé dans la zone internationale, porte 63.**



A photograph of two men in business suits standing in front of a large window. The man on the left is smiling and looking at a tablet held by the man on the right. The man on the right is looking down at the tablet. The background shows a view of a city through the window.

**FAIRE CARRIÈRE  
AU CANADA**



## TRAVAILLER AU QUÉBEC

**S**i l'année 2016 a été exceptionnelle en terme de création d'emploi au Québec, la rareté de la main-d'œuvre continuera d'offrir en 2017 de belles opportunités, malgré un contexte politique international plus incertain.

Le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI) publie chaque année une liste précise des domaines de formation pour lesquels de la main-d'œuvre est recherchée et qui détermine ainsi la sélection des candidats à l'émigration. Le spectre des secteurs d'emploi est large et concerne un vaste éventail de métiers et de professions.

Attention, le marché du travail est bien différent de la France : les termes professionnels, les démarches d'embauche, le C.V., la réglementation, les ordres professionnels, les congés payés, les horaires... Il est indispensable de s'informer au préalable.

Important aussi à savoir : les embauches se concrétisent généralement très vite, parfois en quelques jours à peine. Il est souvent contre-productif de faire des démarches avant même d'avoir obtenu ses visas, car rares sont les employeurs qui vous attendront plusieurs mois.

Certes, des prises de contacts et des démarches exploratoires avant son arrivée sont utiles, mais c'est vraiment une fois sur place que les choses sérieuses pourront commencer.

**+ 90 000  
EMPLOIS  
CRÉÉS EN 2016**

**Bon à savoir :** Desjardins est le 1<sup>er</sup> employeur privé du Québec avec plus de 47 000 employés dans une vingtaine de domaines d'emploi partout au Québec, dans plusieurs provinces canadiennes et même à l'étranger.

Retrouvez les possibilités d'emplois sur [desjardins.com/carrieres](https://desjardins.com/carrieres)

Source : Statistique Canada



# LES PRINCIPAUX BASSINS D'EMPLOIS AU QUÉBEC

## MONTREAL :

70% des nouveaux arrivants s'installent et travaillent à Montréal. Emploi Québec prévoit environ 150 000 postes à pourvoir dans l'unique métropole de la Province. Parmi les secteurs qui recrutent : l'aérospatiale, les jeux vidéo et tout le secteur de la création numérique, les TIC, les assurances, les services financiers.

## QUÉBEC ET CHAUDIÈRE-APPALACHES :

La capitale de la Province se classe au 2<sup>e</sup> rang des villes du Canada en terme de création d'emplois. Cité administrative, elle est aussi très en pointe dans des secteurs tels que les sciences de la vie et les TIC. La région alentour, Chaudière-Appalaches, est très dynamique et son secteur manufacturier résiste bien.

## LAURENTIDES, LANAUDIÈRE, LAVAL, MONTÉRÉGIE, ESTRIE :

Ces régions qui entourent Montréal connaissent une économie diversifiée et recherchent activement dans les secteurs manufacturiers, le bâtiment, la santé, les services mais aussi dans les sciences et technologies et le tourisme.



**Bon à savoir :** Hors Montréal, les régions ont d'importants besoins de main-d'œuvre et font beaucoup d'efforts pour faciliter l'installation des nouveaux arrivants. Notamment pour les diplômés de 18-35 ans qui peuvent se faire offrir un voyage exploratoire par l'organisme Place aux Jeunes en région ([www.placeauxjeunes.qc.ca](http://www.placeauxjeunes.qc.ca)). Le ministère de l'immigration (MIDI) organise des séances d'informations plusieurs fois par mois à la Grande Bibliothèque de Montréal sur l'emploi en région.



## LES SECTEURS PORTEURS :

- Extraction minière
- Matériel de transport
- Foresterie et exploitation forestière
- Aliments, boissons
- Produits métalliques
- Commerce de gros
- Commerce de détail
- Transport et entreposage
- Finance, assurances, immobilier et location
- Services professionnels, scientifiques et techniques
- Services aux entreprises, services relatifs aux bâtiments et autres services de soutien
- Soins de santé et assistance sociale
- Information, culture et loisirs

**16%**  
**DES POSTES DISPONIBLES  
DANS LES PROCHAINES  
ANNÉES DEVRAIENT ÊTRE  
POURVUS PAR  
DES IMMIGRANTS**

## CAP AU NORD !

La Province a initié en 2011 un Plan Nord destiné à développer ses territoires au nord du 49<sup>e</sup> parallèle, qui regorgent de ressources naturelles (mines, forêts, énergie). Le gouvernement annonce, sur la période 2015-2020, la création de 10 000 emplois et 50 milliards d'investissements publics et privés. Avis aux aventuriers, qu'ils soient ingénieurs ou cuisiniers, le Grand Nord offre de belles opportunités !

# CHERCHER UN EMPLOI EN 4 ÉTAPES

## S'INFORMER

1 Vérifier les équivalences de vos diplômes et si votre activité dépend d'un ordre professionnel. Attention, les ordres au Québec ne sont pas forcément les mêmes qu'en France. Ainsi, les professionnels des ressources humaines ou les électriciens dépendent d'un organisme de réglementation. De plus, les appellations des métiers peuvent aussi différer. Depuis 2008, des Arrangements de Reconnaissance Mutuelle (ARM) ont été signés entre la France et le Québec et concernent 81 professions et métiers.

Ces ARM facilitent les choses, même si une forme de protectionnisme perdure dans certains ordres et que les procédures pour les intégrer sont parfois longues et décourageantes.

## REFAIRE SON CV

2 Fort différent du CV français, le CV canadien et nord-américain exclut la photo, l'âge et la situation personnelle (marié, enfants, etc.). S'il n'est pas forcément plus long ou plus court, il doit mettre en avant l'expérience plus que les diplômes (qu'il faut « traduire » : ainsi un BAC français correspond à un DEC québécois tandis qu'un BAC au Québec est l'équivalent d'une licence en France). Il est bon également de prévoir et d'indiquer la possibilité pour les employeurs intéressés de communiquer avec des personnes références (un ancien patron, par exemple). Quant à la pratique de l'anglais, elle n'est pas obligatoire au Québec, mais c'est un vrai atout qui peut devenir déterminant selon le poste visé.

## ACTIVER UN RÉSEAU

3 Plus encore qu'en France, un réseau de connaissances est indispensable pour trouver du travail. Adhérer à plusieurs associations et y participer activement est une démarche courante et utile, en particulier pour les nouveaux arrivants qui ne connaissent pas encore grand-monde. Mais attention, le réseautage à la québécoise est très efficace, c'est une façon de rencontrer des gens et d'être informé. Cela dit, un seul emploi sur cinq environ se trouve par le biais des petites annonces.

## S'ADAPTER, EN TOUTE HUMILITÉ

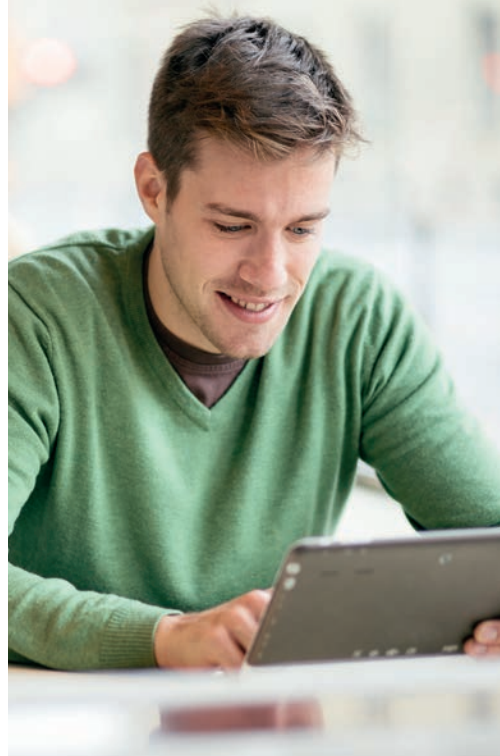
4 Le Québec n'est pas la France, et les mœurs en matière de travail sont fort différentes ; les horaires, la flexibilité, la conciliation travail-famille, les vacances... (2 semaines obligatoires, une ou deux autres possibles), le salaire (la plupart du temps, il est versé tous les 15 jours) ou les privilèges du type 13<sup>e</sup> mois, RTT ou tickets restaurants (totalement inconnus)... tout change ! Même le fait de commencer par un petit emploi peut-être transformé en atout auprès d'un employeur ! Le plus simple est de commencer par un peu de modestie et d'humilité...



## «FREE-LANCE» OU TRAVAILLEUR AUTONOME

Les travailleurs indépendants, ou « free-lance » en bon français, s'appellent des travailleurs autonomes. Leur statut fiscal est à peu près comparable à celui des auto-entrepreneurs en France mais encore plus simplifié. Un « free-lance » au sens habituel du terme en France n'a pas à se déclarer sous le statut de travailleur autonome lors des démarches pour obtenir un visa, mais sous celui de « travailleur qualifié » (voir la boîte à outils, page 76).

# LE CANADA N'EST PAS LA FRANCE, LES MŒURS EN MATIÈRE DE TRAVAIL SONT DIFFÉRENTES



## QUELQUES CONSEILS POUR S'INTÉGRER AU TRAVAIL

### S'EXERCER AU CONSENSUS

Les relations avec la hiérarchie sont beaucoup plus souples qu'en France et l'usage du tutoiement donne une ambiance plus décontractée dans les bureaux. La critique facile et le jugement intempestif ne sont guère prisés au Québec, où règne plutôt la loi du consensus. Mieux vaut dire : « ton argument est intéressant, mais j'en propose un autre, si tu veux bien », plutôt que : « Tu ne comprends rien, c'est nul ! »

### OUBLIER LES DÉJEUNERS D'AFFAIRES ET LES PAUSES CIGARETTES

L'heure du déjeuner se réduit souvent à 30 minutes et, en l'absence de cafétéria et de tickets restaurants, les employés apportent leur « boîte à lunch ». Quant à la cigarette, son usage est interdit dans les bureaux et il faut être bien « accro » pour sortir par -20°C...

### S'EN TENIR À L'ORDRE DU JOUR

Les réunions sont généralement courtes et efficaces. La culture organisationnelle québécoise et nord-américaine facilite la coopération et permet de communiquer de manière fluide entre les niveaux hiérarchiques.

### 9 À 5 ET 5 À 7

Un employé va habituellement travailler 37,5 heures par semaine, de « 9 à 5 ». Des horaires qui permettent d'avoir une vie après le travail et notamment des « 5 à 7 », l'équivalent des apéros français.





## TRAVAILLER DANS LES AUTRES PROVINCES

**L**e Canada se porte plutôt bien en 2017 et revoit ses perspectives économiques à la hausse par rapport à 2016. Le gouvernement fédéral a lancé un grand plan de relance, portant notamment sur les infrastructures. Plus de 120 milliards de dollars canadiens sur dix ans seront investis dans la rénovation et la construction et les premiers effets devraient se faire ressentir en 2017.

Mais le marché de l'emploi reste encore assez disparate selon les provinces. Par exemple, si l'Ontario et son économie diversifiée offre toujours de nombreuses opportunités, l'Alberta, qui a subi de plein fouet la chute du cours de l'or noir, se relève doucement. Il est donc essentiel pour les candidats à l'expatriation de bien se renseigner sur le marché du travail province par province, d'autant que les offres peuvent se concentrer dans des secteurs très différents selon les régions.

Les nouveaux arrivants doivent cependant savoir que s'ils ont été sélectionnés par les autorités canadiennes, c'est qu'à priori, il y a des demandes dans leurs métiers. Cela ne signifie pas pour autant qu'ils vont trouver tout de suite le job de leurs rêves.

Au Canada, la flexibilité n'est pas un vain mot, mais une réalité : changer de poste régulièrement, en accepter un qui ne correspond pas exactement à son expérience, changer aussi d'entreprise, de métier même... sont des comportements courants.

Chercher un travail, c'est aussi et surtout, pour les nouveaux arrivants, savoir adapter son attitude et ses attentes à un marché de l'emploi très nord-américain.

**+ 110 000  
EMPLOIS  
CRÉÉS EN 2016  
(HORS QUÉBEC)**



## LES PRINCIPAUX BASSINS D'EMPLOIS AU CANADA

### ONTARIO :

La province est le centre de l'économie canadienne. Avec ses 12 millions d'habitants, c'est la plus peuplée du Canada. L'Ontario possède une économie vigoureuse et diversifiée qui compte une grande variété d'emplois et d'industries, dans tous les domaines : services, électronique, TIC, mines, santé, chimie, sidérurgie, agroalimentaire, BTP, etc. La moitié des immigrants au Canada s'y installent, principalement à Toronto, sa métropole, pour y profiter des nombreuses opportunités.



### COLOMBIE-BRITANNIQUE :

Sur la côte Ouest du Canada, « La Californie du nord » et ses 4 millions d'habitants abritent de nombreuses entreprises dans l'industrie cinématographique et des jeux vidéo. Si les services se développent de plus en plus, l'économie forestière et l'extraction minière demeurent cependant des secteurs importants. Dans les années à venir, la construction de plusieurs raffineries de gaz naturel devrait générer 100 000 emplois.

### LES PRAIRIES : ALBERTA, SASKATCHEWAN, MANITOBA :

Les trois provinces du centre du Canada ont une économie traditionnellement axée sur le pétrole, l'agriculture et l'élevage. La baisse du prix de l'or noir a entraîné un important ralentissement du secteur mais la situation s'améliore et l'Alberta notamment devrait connaître en 2017 la plus forte croissance au pays. Le marché du travail offre des possibilités surtout dans les secteurs des ventes et services, finance et santé, ainsi que la construction.

### NOUVEAU-BRUNSWICK, NOUVELLE-ÉCOSSE :

Le marché du travail des deux principales provinces de l'Atlantique, à l'Est du pays, concerne essentiellement les services, notamment la santé.

Au NB, les secteurs d'exportations que sont les produits de la mer et les produits forestiers offrent des débouchés tandis qu'en NE, les TIC et la construction, avec des chantiers d'envergure, dynamisent l'économie.







**S'INSTALLER  
AU CANADA**





## UNE NOUVELLE VIE COMMENCE

Lorsque les Français parlent du « Canada », ils pensent bien souvent à la seule province du Québec. Trois fois grande comme la France, la Belle Province est la plus vaste des dix provinces canadiennes et la seule qui soit officiellement francophone. Les Québécois eux-mêmes l'affirment : ils sont bien différents des autres Canadiens, par leur langue, leur histoire, leur religion d'origine (catholique dans un pays largement protestant) mais aussi leur culture et leurs médias.

Sur 8 millions de Québécois, seuls 7% environ sont anglophones. Le français qu'ils parlent est imprégné de son histoire : de vieux mots du vieux continent, souvent bretons et normands, se mêlent à des expressions anglaises. A noter que les anglicismes pratiqués par les « Français de France » sont rarement les mêmes que ceux des Québécois. Ainsi, en France, « on stationne sa voiture au parking » tandis qu'au Québec, « on parke son char au stationnement » !

Si 90% des francophones canadiens vivent au Québec, on trouve cependant au Canada de nombreuses autres petites communautés francophones, qui sont friandes de nouveaux arrivants francophones afin de grossir leurs rangs et de perpétuer leur culture. A l'Ouest, c'est la communauté asiatique, composée principalement de Chinois de Hong Kong, qui marque de sa forte empreinte la Colombie-Britannique et sa capitale Vancouver. En Ontario, Toronto vibre au rythme de ses 200 communautés qui parlent 120 langues !

Le vivre-ensemble canadien reflète son multiculturalisme plutôt apaisé. La culture canadienne anglophone est, elle, encore imprégnée par celle de « l'autre » mère-patrie (les Français et les Anglais sont reconnus comme étant les deux peuples fondateurs du pays), ce qui la différencie de la culture américaine voisine. Cela dit, le mode de vie des Canadiens, de quelque origine qu'ils soient, est bien nord-américain. Même au Québec, où les us et coutumes dans la vie quotidienne, au travail, en famille ou entre amis sont fort différents de celles des Français. Les nouveaux arrivants doivent s'attendre à quelques chocs culturels et apprendre à s'adapter à leur nouvelle vie dans un nouveau pays.



## QUELQUES EXEMPLES POUR VOUS AIDER À ÉTABLIR UN BUDGET D'INSTALLATION :

Le Canada est vaste et le coût de la vie est évidemment très différent selon les provinces et les régions. Toronto et Vancouver sont ainsi les villes les plus chères du pays, tandis que Montréal se maintient à des niveaux plus raisonnables. Le coût de la vie est abordable dans les provinces maritimes mais très élevé dans les trois territoires du Nord. À l'exception de Toronto, Montréal et Vancouver, où les transports en commun sont développés, le pays -où le prix de l'essence est plus bas qu'en France-, reste très porté sur la voiture. En revanche, il faut bien compter le triple pour les forfaits de téléphone et d'Internet ! Voici quelques-uns des principaux postes de dépenses pour vous aider à établir votre budget d'installation.

- **Le salaire** horaire minimum est aux alentours de 11\$. La paie est généralement réglée tous les quinze jours. Il n'existe pas de tickets-restaurant ni de 13<sup>e</sup> mois et les congés payés obligatoires sont de deux semaines. La notion de salaire « brut » et « net » n'existe pas. Le chèque de paie que vous recevez est par contre net d'impôts, prélevés à la source.

- Le prix des **produits de grande consommation** est à majorer de 15%, soit l'équivalent des taxes provinciales et fédérales, qui ne sont pas affichées sur l'étiquette (tous les prix sont hors taxes, par souci de transparence). Au restaurant, les taxes représentent environ 15% de l'addition et c'est ce pourcentage que le client doit généralement laisser en pourboire.
- Les forfaits **téléphone fixe/câble télévision/Internet illimité/téléphone portable** (qu'on appelle « cellulaire ») sont beaucoup, beaucoup plus chers qu'en France. Tout dépend bien sûr de l'opérateur et du forfait choisi, mais il n'est pas inhabituel de dépenser une centaine d'euros par mois pour ce poste budgétaire.
- Les **transports** en commun dans les grands centres urbains (il existe des métros à Toronto, Vancouver et Montréal) sont bien développés. Un abonnement mensuel coûte entre 83\$ (49,75\$ pour les étudiants) à Montréal et 146\$ à Toronto et Vancouver.



- Pour un **appartement** d'une chambre (« one bedroom apartment » ou / un « 3<sup>1/2</sup> » au Québec, voir encadré), le loyer variera, selon les quartiers, entre 700\$ et 1400\$ à Montréal et entre 800 et 1600\$ à Toronto et Vancouver (les colocations et même sous-colocations sont très courantes et totalement légales).
- Le **système de santé** est public à 98% et donc pratiquement gratuits. Il existe néanmoins un réseau de cliniques et cabinets médicaux privés.

### LE MYSTÈRE DU 1/2

Dans les annonces immobilières du Québec, on trouve systématiquement l'indication 1/2 suivant le nombre de pièces.

Ainsi, un 3 1/2 signifie qu'il y a un salon, une chambre, une cuisine et une salle de bain, le fameux 1/2.

Si le Canada est passé au système métrique depuis longtemps, l'utilisation des pieds carrés dans l'immobilier persiste.

Un « condo » (terme pour dire appartement en copropriété), de 645 pieds carrés équivaut à environ 60 m<sup>2</sup>

#### Bon à savoir :

L'assurance locataire, contrairement à la France, n'est pas obligatoire au Québec, mais très fortement recommandée pour protéger vos biens en cas de vol, feu, ou vandalisme, et couvrir les dommages corporels ou matériels que vous pourriez causer involontairement à une autre personne.

- **Le système scolaire.**

L'éducation étant une compétence provinciale, les systèmes varient dans ce pays qui n'est pas bilingue mais qui reconnaît, outre les langues autochtones, deux langues officielles, l'anglais et le français.

L'école publique y est gratuite pour tous les citoyens et les résidents permanents.

Au Québec, au nom de la protection de la langue française, la législation oblige les enfants d'immigrés, quelle que soit leurs origines, à intégrer une école francophone publique ou privée. Il existe aussi deux établissements, payants, directement liés à l'Éducation nationale française. Le réseau anglophone est strictement réservé aux Québécois anglophones.

Dans les autres provinces, les francophones ont plusieurs options : l'école anglophone privée ou publique, dont certains établissements offrent des cours « d'immersion en français », l'école francophone publique (630 répartis dans tout le pays), ou l'un des cinq établissements privés qui applique le système scolaire français (trois lycées français à Toronto, Ottawa et Calgary, l'Ecole française internationale Cousteau à Vancouver et la French School à Toronto, qui propose un bac international).

## PAYER SES IMPÔTS

Il existe trois niveaux d'imposition au Canada : fédéral, provincial et municipal.

Si les Québécois sont les plus taxés, c'est aussi la province qui offre le plus de services.

La fiscalité fédérale des revenus s'étale de 15% à 29% selon les provinces.

Cumulée avec l'impôt provincial, la taxation peut atteindre au maximum 50%.

Si vous êtes salarié, vous aurez une « retenue de salaire » automatique sur votre fiche de paye. Vos impôts ainsi pris à la source seront éventuellement ajustés, dans un sens ou l'autre, à la fin de l'année fiscale.

En raison d'un accord bilatéral entre les deux pays, les Français ne sont pas doublement imposés sur leurs revenus.

## DESJARDINS, VOTRE PARTENAIRE FINANCIER DE CHOIX AU CANADA

### QUE VOUS VENIEZ TRAVAILLER, ÉTUDIER OU FAIRE DES AFFAIRES AU CANADA, NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS.

Demande d'ouverture de compte à partir de l'étranger

Solutions de paiement

Virements internationaux et transferts de fonds dans un compte Desjardins avant votre arrivée

Devises étrangères

Économies et produits financiers sans frais<sup>1</sup>

**1<sup>er</sup> GROUPE FINANCIER COOPÉRATIF AU CANADA<sup>2</sup>**

**6<sup>e</sup> AU MONDE PARMI LES INSTITUTIONS BANCAIRES LES PLUS SOLIDES<sup>3</sup>**

**PLUS DE 7 MILLIONS DE MEMBRES ET CLIENTS**

1. Certaines conditions s'appliquent. Pour connaître tous les détails, visitez [www.desjardins.com](http://www.desjardins.com)

2. Source: Alliance coopérative internationale

3. Selon le magazine: the Banker

**Vous êtes une entreprise :**  
rdv sur [www.desjardins.com/europe](http://www.desjardins.com/europe)

**Vous êtes un étudiant ou un travailleur expatrié :**  
rdv sur [www.desjardins.com/VivreAuCanada](http://www.desjardins.com/VivreAuCanada)



**Desjardins**

# PRATIQUES BANCAIRES

## Quelques conseils pour bien réussir son installation financière.

Les démarches sont rapides. Il suffit d'avoir les documents demandés pour qu'en quelques jours, souvent 48h, on puisse ouvrir un compte bancaire et obtenir une carte de débit qui vous permet de régler vos achats courants.



**Bon à savoir :** Les Québécois, utilisent beaucoup moins les chèques que les Français. La plupart des paiements peuvent s'effectuer en ligne. Veuillez aussi noter qu'un chèque peut être encaissé par un tiers, quel que soit le nom du titulaire.

# PETIT LEXIQUE BANCAIRE

EN FRANCE	AU QUÉBEC
Carte bleue ou carte de débit à paiement immédiat	Carte de débit
Carte bleue ou carte de débit à paiement différé	Carte de crédit (mais attention : le paiement n'est pas automatique et nécessite une action de votre part)
Découvert	Impossible au Québec, car on ne peut dépenser que l'argent que l'on a sur son compte courant (sauf si vous utilisez une carte de crédit)
Agios	Correspond plus ou moins aux intérêts dus sur les sommes inscrites sur votre carte ou marge de crédit et non remboursées en fin de mois.
Prêt	Prêt/Financement
Crédit automobile	Prêt/Financement automobile
Crédit ou prêt immobilier	Prêt/Financement hypothécaire
IBAN	SWIFT
Le RIB contient toutes vos données bancaires	Vos données bancaires se trouvent au bas de vos chèques ou sur votre compte en ligne. Les numéros IBAN ou SWIFT sont à transmettre pour les virements internationaux



# LES CARTES BANCAIRES AU CANADA



## CARTE DE DÉBIT

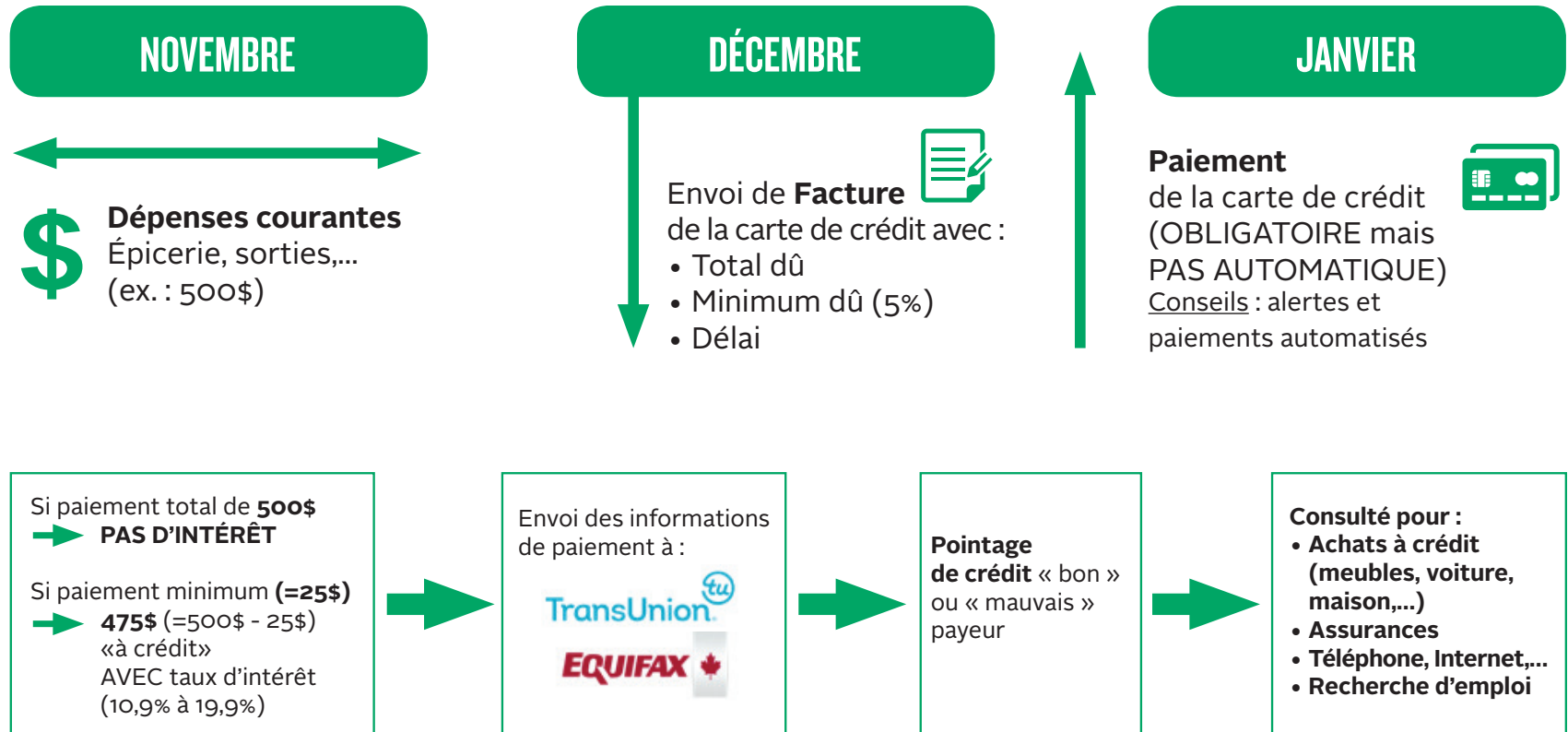
- Débit « immédiat »
- \$ qu'on « possède » sur son compte courant
- Paiement chez les commerçants
- Retrait dans les guichets
- Identification sur « Accès D » (banque en ligne)
- PAS de fonction VISA ou MASTERCARD
- Pas d'achat en ligne possible
- GRATUITE



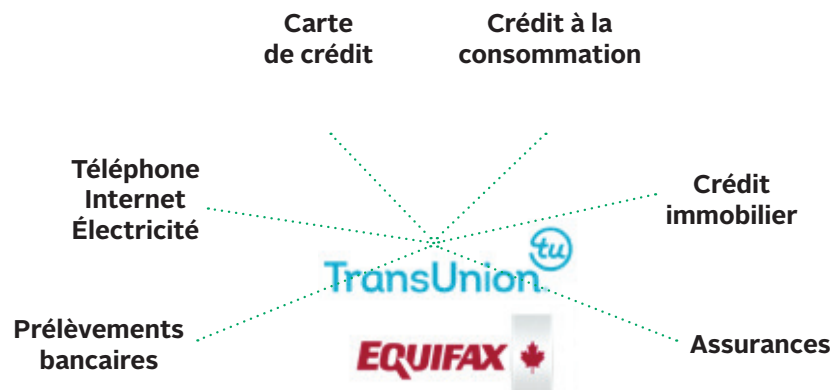
## CARTE DE CRÉDIT

- Débit « différé »
- \$ que Desjardins nous « avance »
- Avec un coût de 10,9% à 19,9%
- Paiement chez les commerçants
- Retrait dans les guichets
- AVEC la fonction VISA ou MASTERCARD
- GRATUITE ou PAYANTE
- AVEC ou SANS Assurances, points fidélité
- Permet de constituer un historique de crédit TRÈS IMPORTANT

# LA CARTE DE CRÉDIT AU CANADA

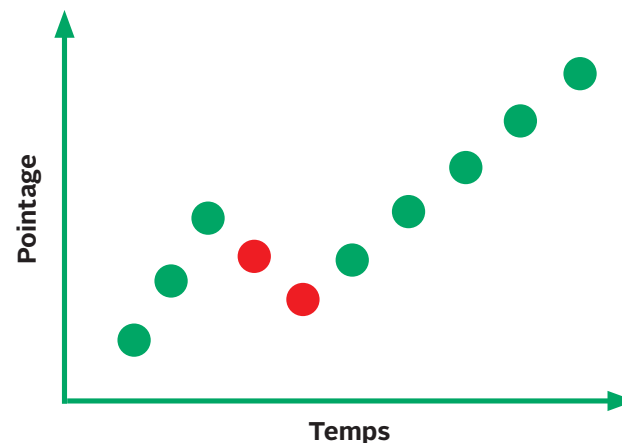


# HISTORIQUE ET POINTAGE DE CRÉDIT



**Pointage de crédit**  
« bon » ou « mauvais »  
payeur

**Consulté pour :**  
**Achat à crédit**  
(meubles, voiture, maison,...)  
**Assurances**  
**Téléphone, Internet, ...**  
**Recherche d'emploi**



Chaque paiement « **bon** » ou « **mauvais** »  
compose votre historique de crédit

→ Qui se synthétise en un  
Pointage de crédit de **300** à **900**

- Excellent (780+)**
- Très bon (720-779)**
- Moyen (680 à 719)**
- Pauvre (580 à 679)**
- Très pauvre (579 ou moins)**



## 20 CONSEILS AUX NOUVEAUX ARRIVANTS

Ne dites pas à un Québécois qu'il a un accent.  
Vous aussi !



Le vocabulaire québécois est différent du « français de France ». Alors, à vos dictionnaires pour éviter bien des malentendus.

Ne soyez pas étonné si on vous invite à un « 5 à 7 ».  
Au Québec, c'est l'heure de l'apéro...



Attention lors de vos prises de rendez-vous : à Montréal, on déjeune, dîne et soupe, tandis qu'à Paris, on petit-déjeune, déjeune et dîne.

En français du Québec, le vouvoiement se pratique, mais le tutoiement, même avec son boss, est tout à fait accepté, voire recommandé. Même chose pour l'usage du prénom versus le plus formel « madame » ou « Sir » chez les anglophones comme les francophones.



Adoptez une tenue relaxe le vendredi au bureau : c'est le « casual Friday » !



Soyez ponctuel !

Le « quart d'heure autorisé » en France est à proscrire, dans la sphère professionnelle comme privée.

Finis les comptes d'apothicaires à la fin d'un repas entre amis ou collègues !  
Au Québec, les additions séparées sont la règle.  
Et il n'est pas dans les mœurs d'inviter systématiquement une dame, égalité oblige...



Fumeurs s'abstenir... Comme en France, il est interdit de fumer dans les bureaux et les lieux publics. Mais il est également fortement recommandé de demander l'autorisation chez des particuliers.  
Généralement, le seul endroit possible sera alors... dehors !

Investissez dans une parka chaude et des chaussures résistantes pour passer l'hiver au mieux.  
Achetez aussi une pelle.  
Vous en comprendrez l'usage dès les premières neiges...



Hors Québec, les francophones apprécient qu'on reconnaisse leurs particularités. Sachez-le, Roch Voisine est Acadien et non Québécois !



Soyez cool ! Vous avez même le droit de sortir dans la rue en pyjama acheter votre café du matin, personne ne vous dira rien.



Les comportements comme les blagues sexistes sont à bannir. Les machos n'ont pas la côte au Canada.



Soyez cool (bis) ! Le cynisme et la critique négative tout azimut ne sont pas, mais alors pas du tout, à la mode au Canada. Adoptez la positive attitude !

Non, il n'y a pas de « ville souterraine » à Montréal ni à Toronto ! Les habitants ne passent pas leur hiver comme des troglodytes, ils « magasinent » simplement dans des centres commerciaux, reliés par de longs tunnels qui se situent sous les centre-villes.



Hug ! Oubliez la bise, adoptez non pas le salut des Indiens mais l'accolade à la nord-américaine, moins intime et plus distante que l'embrassade version latine. Un tour de main à prendre...



« Mon pays, c'est l'hiver », chantait le grand poète québécois Gilles Vigneault. Certes, mais il ne fait pas froid partout ni tout le temps. En réalité, le Canada est un pays à la météo la plus capricieuse qu'il soit, où les écarts de température peuvent être spectaculaires. C'est la raison pour laquelle le temps qu'il fait est le sujet de conversation N°1 au Canada !



Le 24 juin est la fête nationale des Québécois. Ailleurs au pays, c'est le 1<sup>er</sup> juillet qui est la fête nationale. Ne vous trompez pas de drapeau ! Le « fleurdélisé » bleu et blanc est celui du Québec, la feuille d'érable rouge, celui du Canada.

Ne dites pas à un Canadien que Justin Bieber, Pamela Anderson ou encore Jim Carrey sont Américains ! Ils sont Canadiens et fiers de l'être...



Mettez-vous au patin à glace, au hockey, au ski de fond ou à la luge, comme vous voulez, mais profitez de la neige ! C'est le moyen le plus efficace de supporter l'hiver...





**BOÎTE À OUTILS**



## EN EUROPE

### **Bureau de Représentation Desjardins Europe**

54 rue de Provence, 75009 Paris

Tél. : +33 (0) 1 53 48 79 64

paris@desjardins.com

desjardins.com/europe

### **Pour ouvrir votre compte depuis l'Europe**

desjardins.com/OuvrirCompte

### **Service d'immigration du Québec**

www.immigration-quebec.ca

### **Délégation générale du Québec**

66 rue Pergolèse, 75116 Paris

Tél. : +33 (0) 1 40 67 85 00

www.quebec.fr

### **Ambassade du Canada**

35 avenue Montaigne, 75008 Paris

Tél : +33 (0) 1 44 43 29 00

www.france.gc.ca

### **Ambassade du Canada en Belgique et au Luxembourg**

canadainternational.gc.ca/belgium-belgique

www.belgique.gc.ca

### **Ambassade du Canada en Suisse**

canadainternational.gc.ca/switzerland-suisse

www.suisse.gc.ca

### **Citoyenneté et immigration Canada**

cic.gc.ca

### **Pôle emploi international France**

### **Centre d'information sur le volontariat international**

civiweb.com

### **Business France**

businessfrance.fr

### **Destination Canada**

Trois journées chaque année à la mi-novembre, à Paris et Bruxelles, se tient un forum sur la mobilité au Canada, qui met en avant les possibilités de vie et de travail dans les provinces et territoires autres que le Québec. Nombreux employeurs à la recherche de candidats francophones. Un événement organisé par l'ambassade du Canada en France et Pôle emploi international.

www.destination-canada-forum-emploi.ca

### **Pvtistes.net**

pvtistes.net

### **Ubifrance**

ubifrance.fr

### **Association France-Québec**

francequebec.fr

### **Office franco-québécois de la jeunesse (OFQJ)**

ofqj.org

### **Les journées Québec**

Organisées deux fois par an par le Bureau d'immigration du Québec en France, ces journées de recrutement mettent en relation des employeurs québécois et des candidats au départ.

facebook.com/JourneesQuebec

### **À lire :**

- « S'installer et travailler au Québec », le guide publié par les éditions de l'Express
- « S'installer au Canada », le hors-série annuel de l'Express, en kiosque en juin.
- « S'installer à Montréal », l'anti-guide touristique, par Philippe Renault (Héliopoles 2013)

## AU CANADA

### Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (MIDI)

Séances d'information gratuites sur la recherche d'emploi.

Guide à télécharger « Apprendre le Québec »

[immigration-quebec.gouv.qc.ca](http://immigration-quebec.gouv.qc.ca)

### Emploi Québec

Guide pratique pour la recherche d'emploi et la mise en ligne de sa candidature.

[emploi.quebec.net](http://emploi.quebec.net)

### Centres locaux d'emploi (CLE)

Réseau régional d'Emploi Québec

[emploi.quebec.net](http://emploi.quebec.net)

### Informations sur les ordres professionnels

[professions-quebec.org](http://professions-quebec.org)

### Ambassade de France au Canada

42 promenade Sussex, Ottawa, ON K1M 2C9

Tél : 001-613-789-1795

[ambafrance-ca.org](http://ambafrance-ca.org)

### Consulat général de France à Montréal

Tél. : 001-514-878-4385

[consulfrance-montreal.org](http://consulfrance-montreal.org)

### Consulat général de France à Québec

Tél. : 001-418-266-2500

[consulfrance-quebec.org](http://consulfrance-quebec.org)

### Consulat général de France à Vancouver

Tél. : 001-604-637-5300

[consulfrance-vancouver.org](http://consulfrance-vancouver.org)

### Clef pour l'intégration au travail des immigrants

[citim.org](http://citim.org)

### Service d'orientation et d'Intégration des immigrants au travail de Québec (Québec)

[soiit.qc.ca](http://soiit.qc.ca)

### Montréal International

[montrealinternational.com](http://montrealinternational.com)

### Québec International

[quebecinternational.ca](http://quebecinternational.ca)

### Montreal5@7 (Site des réseautages d'affaire)

[montreal5a7.ca](http://montreal5a7.ca)

### Desjardins - Accompagnement des nouveaux arrivants

[desjardins.com/VivreAuCanada](http://desjardins.com/VivreAuCanada)

### Desjardins - Assurances

[desjardinsassurances.com](http://desjardinsassurances.com)

### Desjardins - Offres d'emploi

[desjardins.com/carrieres](http://desjardins.com/carrieres)

### Desjardins - Avantages exclusifs aux membres

[desjardins.com/particuliers/avantages-membres/privileges/](http://desjardins.com/particuliers/avantages-membres/privileges/)

### Sites de petites annonces (logement, voiture, emploi, meuble,...)

[kijiji.ca](http://kijiji.ca)

[craigslist.ca](http://craigslist.ca)

# NOTES

## **Travailler au Canada**

Le site du gouvernement fédéral propose un panorama général du marché du travail.

[www.cic.gc.ca/francais/nouveaux/travailler](http://www.cic.gc.ca/francais/nouveaux/travailler)

## **Solutions Emplois**

Service gratuit de réseautage virtuel entre employeurs et immigrants au Canada ayant reçu une Confirmation de Résidence Permanente (CRP).

[www.solutionsemplois.ca](http://www.solutionsemplois.ca)

## **Réseau de développement économique et d'employabilité (RDEE)**

12 bureaux dans tout le pays, hors Québec, facilitent l'intégration économique des francophones.

[www.rdee.ca](http://www.rdee.ca)

## **Emploi-Avenir Ontario 2000**

Les tendances et les perspectives en Ontario pour une centaine de professions.

[www.tcu.gov.on.ca/fre/labourmarket](http://www.tcu.gov.on.ca/fre/labourmarket)

## **Desjardins Toronto**

[desjardins.com/toronto](http://desjardins.com/toronto)

## **Caisses populaires Acadiennes**

[www.uni.ca](http://www.uni.ca)





# NOTES



KENNEDY  
GARCEAU  
Expertise globale  
en mobilité internationale



La réussite de votre projet d'expatriation  
commence **aujourd'hui**

## FUTUR IMMIGRANT • EXPATRIÉ • DIRIGEANT D'ENTREPRISE

### Accompagnement à partir de votre pays d'origine

#### Projet professionnel

- Recherche d'emploi
- Valorisation des compétences
- Adaptation de votre CV
- Étude du marché de l'emploi
- Réseautage
- Préparation aux entretiens
- Enjeux interculturels

#### Projet d'expatriation / implantation

- Recrutement
- Immigration
- Protection sociale
- Santé
- Fiscalité
- Scolarité des enfants
- Projet du conjoint

L'équipe franco-canadienne de Kennedy Garceau vous accompagne :  
Suivi de projet personnalisé, formations en ligne, conférences,  
ressources humaines, recrutement

Conseil en mobilité professionnelle Europe - Canada  
[www.kennedygarceau.com](http://www.kennedygarceau.com) - [contact@kennedygarceau.com](mailto:contact@kennedygarceau.com)

**Vous souhaitez vivre une expérience de mobilité au Québec ?**

L'Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ) vous accompagne et vous aide à concrétiser votre projet.

**Perfectionnement  
professionnel**

**STAGE EN ENTREPRISE POUR  
DEMANDEUR D'EMPLOI**

**80 %** de taux de retour à l'emploi ou aux études, 6 mois après leur retour

**Emploi**

**EMPLOI TEMPORAIRE**

**85 %** des participants affirment qu'ils ont considérablement amélioré leurs compétences en étant à l'étranger

**Coopération  
professionnelle et  
entrepreneuriat**

**ÉCHANGE D'EXPERTISE ET  
PROSPECTION COMMERCIALE**

**82 %** des participants ont développé leur réseau à l'international  
**50 %** ont concrétisé des liens d'affaires

**Volontariat**

**MISSION DE SERVICE CIVIQUE**

**60 %** des participants souhaitent réaffirmer leur engagement citoyen dans leur communauté

**Mobilité  
étudiante**

**STAGE / FORMATION PROFESSIONNELLE**

**76 %** des participants affirment que leur stage à l'international est déterminant pour leur CV  
**70 à 90 %** de taux de placement en emploi durable suite à la formation professionnelle

**Centre de  
ressources**

- Accompagnement personnalisé et gratuit
- Séances d'information
- Ateliers de préparation
- Soutien pédagogique pour l'obtention du permis de travail ou d'étude
- Bourses
- Accompagnement logistique (billets d'avion, assurance, compte en banque)

# ALLER SIMPLE POUR LE QUÉBEC

**BEAUCOUP PLUS SIMPLE  
QUE VOUS NE LE CROYEZ**

**DE PLUS EN PLUS D'INVESTISSEURS ÉTRANGERS CHOISSENT  
LE QUÉBEC POUR Y INVESTIR ET/OU S'Y INSTALLER.**

**FAITES AFFAIRE AVEC  
AURAY CAPITAL :**

- intermédiaire financier autorisé par le gouvernement du Québec
- une équipe avec plus de 25 ans d'expérience et ayant accompagné plus de 20 000 investisseurs

**LE PROGRAMME IMMIGRANTS  
INVESTISSEURS DU QUÉBEC,  
UNE OPPORTUNITÉ À SAISIR :**

- traitement en priorité des demandes d'investisseurs francophones
- obtention du statut de résident permanent pour l'investisseur et sa famille

Grâce à AURAY Capital Canada, à son partenaire le Mouvement Desjardins et à son réseau mondial de conseillers en immigration, vous bénéficiez d'un accompagnement dans toutes les étapes de votre processus d'immigration.





**ACS, expert en mobilité internationale**  
vous accompagne dans votre projet au Canada

**EXPATRIATION - PVT - JEUNE PROFESSIONNEL**  
Solutions d'assurance adaptées à vos besoins

**ASSURANCE  
EXPATRIATION**

- Formules au 1er euro ou en complément de la CFE
- 5 niveaux de garanties santé
- Responsabilité civile, rapatriement et prévoyance en option

- Plateforme d'assistance disponible 24h/24 et 7j/7
- Prise en charge directe en cas d'hospitalisation

**ASSURANCE  
PVT / EIC**

- Contrat conforme aux exigences des autorités canadiennes
- Garantie frais médicaux et hospitalisation illimitée
- Garanties rapatriement et responsabilité civile incluses

Contactez nos conseillers pour un devis personnalisé  
[www.acs-ami.com](http://www.acs-ami.com) - [contact@acs-ami.com](mailto:contact@acs-ami.com)  
+ (33) 1 40 47 91 00



Rejoignez les

**200 000** voyageurs

et expatriés inscrits sur [PVTistes.net](http://PVTistes.net)  
et retrouvez **des infos et des témoignages**

**Vivre au Canada**

(logement, emploi, coût de la vie, démarches administratives, tourisme...)

**Permis et visas**

(PVT, Jeunes professionnel, Stage, Études, Permis de travail temporaire, Résidence permanente et Citoyenneté) !

**PVTISTES.NET**

[www.pvtistes.net](http://www.pvtistes.net) . [www.facebook.com/pvtistes](https://www.facebook.com/pvtistes)





**D.I.R.E.C.T.**  
Déménagement International

Toute l'équipe de

**Direct Déménagement International**

est à votre service pour mener à bien votre  
projet de mobilité internationale

**Spécialiste France - Canada**



Canada : 1 418 558 4655

France : (33) 4 98 01 32 42

**[contact@directdemenagement.com](mailto:contact@directdemenagement.com)**

<https://fr-ca.facebook.com/DirectDemenagement/>

**[www.directdemenagement.com](http://www.directdemenagement.com)**

# Le Canada en vols directs

au départ de  
8 villes françaises



**Départ de : Bâle-Mulhouse, Bordeaux, Lyon,  
Nantes, Nice, Marseille, Paris et Toulouse**

**Vers : Montréal, Calgary,  
Québec, Toronto et Vancouver**

**Réservations en agence de voyages ou sur [airtransat.fr](http://airtransat.fr)**

Directeur des éditions : Pierre-Franck Honorin  
Direction éditoriale : Rémy Paris - Philippe Holl  
Création : CH&C  
Impression : ART & CARACTÈRE

Copyright : Desjardins 2017

Aussi soigneusement qu'il ait été établi, ce guide n'est pas à l'abri des changements et des chiffres économiques de dernière heure.

Desjardins s'engage pour l'environnement  
en réduisant l'empreinte carbone de ses éditions.

Achévé d'imprimer par ART & CARACTÈRE  
à Laval (81)  
Mai 2017 - Imprimé en France